



Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture



Patrimoine
culturel
immatériel

Assistance internationale

ICH-04-Rapport – Formulaire

ASSISTANCE INTERNATIONALE DU FOND DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATERIEL

RAPPORT NARRATIF FINAL

État partie bénéficiaire : MAROC

Titre du projet :	Taskiwin, danse martiale du Haut-Atlas occidental	
Calendrier :	Début : Octobre 2013	fin : 30 Mars 2016
Budget :	<p style="text-align: right;">Total : US\$19600 dollars des États-Unis</p> <p><i>Y inclus :</i></p> <p>Fond du patrimoine culturel immatériel : US\$14100 dollars des États-Unis</p> <p>Contributions de l'État partie : US\$2000 dollars des États-Unis</p> <p>Autres contributions : US\$3500 dollars des États-Unis</p>	
Agence de mise en œuvre :	Association TARGA-AIDE	
Partenaires de mise en œuvre :	Direction Patrimoine - Minsitère de la Culture	
Personne contact :	<p>Titre (Ms/M., etc.) : Professuer -vice secrétaire général Targa</p> <p>Nom de famille : MAHDI</p> <p>Prénom : MOHAMMED</p> <p>Institution/position : TARGA</p> <p>Adresse : BP 6284 - Madinat Al Irfane - 10101 - Rabat - Maroc</p> <p>Numéro de téléphone: (+212)665659309</p> <p>Adresse électronique : aitmahdi@gmail.com</p>	

Contexte et justification

Donnez une brève description de la situation au moment de la demande et du besoin auquel l'assistance devait répondre. En cas de sauvegarde d'un élément particulier, veuillez fournir une description de l'élément et de sa viabilité, et expliquer pourquoi les mesures de sauvegarde étaient nécessaires. Pour la préparation d'inventaires, le renforcement des capacités, la sensibilisation, la visibilité ou d'autres mesures de sauvegarde ne visant pas un élément particulier, veuillez identifier les lacunes qui étaient à combler. En cas de demande d'assistance d'urgence, veuillez décrire la nature et la gravité de la situation d'urgence au moment de la demande.

entre 750 et 1000 mots

La danse Taskiwin tire son nom de la corne richement décorée que porte chaque danseur fixée sur l'épaule gauche, Tiskt (pluriel : Taskiwin). A l'origine, les danseurs utilisaient une vraie corne généralement d'un bovin ou d'un ovin avant d'opter pour des objets de la même forme mais confectionnés à partir d'essences d'un bois dur ou même de métal (en argent par exemple). La danse Taskiwin est l'art de faire vibrer les épaules sous le rythme des tambourins et des flûtes. Les hommes portent ainsi leurs cornes à poudre, leurs bandoulières rouges, leur costume blanc, leurs babouches, leurs turbans et évoluent sous des pas bien cadencés. Elle est caractérisée par la prégnance de mouvements frénétiques dont l'intensité augmente ou diminue au gré des rythmes. Selon de rares sources historiques, les chroniqueurs font remonter cette danse à l'époque almoravide (Xème siècle) et s'accordent à faire de cette danse ancestrale une expression artistique martiale et guerrière, aujourd'hui d'une grande valeur patrimoniale, identitaire et culturelle.

La danse est performée au cours des occasions collectives et des cérémonies rituelles diverses. Les groupes et les individus concernés par la danse englobent également les artisans confectionnant les accessoires nécessaires à la danse, plus particulièrement le costume, les poignards, la tiskt et les instruments de musique.

Taskiwin est une danse particulière et caractéristique des territoires situés dans les versants nord et sud des montagnes du Haut-Atlas occidental où, jadis, elle fut pratiquée par toutes les tribus de cette aire géographique marocaine. Mais en raison de certains facteurs, comme l'exode et l'émigration internationale, cette danse se cantonne aujourd'hui dans un nombre très réduit de villages. Des troupes assez restreintes, constituées d'anciens fervents de la danse ou nouvellement créées par des associations locales tentent de la faire perdurer, la revitaliser et lui redonner ses lettres de noblesses. La sauvegarde de ce patrimoine est sentie comme une urgence.

Taskiwin est assez présente aujourd'hui encore dans les fêtes familiales et communautaires notamment lors des mariages. Elle offre un espace de sociabilité aux jeunes, notamment quand les filles participent à la variante dite Asga. C'est pour elles le moment idoine pour se faire remarquer par de jeunes hommes en quête d'épouse, usant d'un jeu codé qui se déroule sous le contrôle des aînés mais avec leur complicité.

Les implications sociales de la danse de Taskiwin sont plus nombreuses encore. Elle participe à la cohésion sociale des membres de la communauté, que ce soit à l'intérieur d'un même groupe ou entre les différents groupes composant les fractions et les tribus de la région. Les significations culturelles et identitaires de Taskiwin s'expriment de plusieurs manières. En effet, elle fait partie du patrimoine culturel amazigh des communautés du Haut-Atlas et elle est considérée à ce titre comme un marqueur de leur identité et de leur mémoire collective. Elle constitue en outre le lien culturel fort qui lie les différentes tribus du Haut-Atlas marocain et qui s'y retrouvent d'une manière spontanée lors des fêtes communautaires.

La danse de Taskiwin nécessite la participation d'une vingtaine d'hommes adultes, bien entraînés et

expérimentés, munis chacun d'un petit tambourin en terre cuite, et de cinq à six meneurs de danse jouant de tambourin en bois et des flûtes. Les membres de la troupe dansent en rang ou en cercle sur des aires de flûte très diversifiés et variant à l'infini.

Le spectacle est, selon l'exégèse locale, une sorte de présentation théâtrale en quarante rythmes. Chaque rythme est un acte qui restitue un épisode guerrier que les danseurs interprètent par des gestes ou des paroles chantées. C'est le flûtier qui signifie le passage au rythme ou à l'acte suivant, transmettant les directives orchestrales du raïs ou Aallam, le maestro grand connaisseur des secrets de la danse. Les gestes, les mouvements rythmés du corps, les déplacements dans l'Assays (scène de la danse), les paroles chantées forment un savoir-faire qui s'apprend au fil du temps et un code de conduite que tout danseur est tenu de respecter.

C'est une danse essentiellement masculine mais qui comporte parfois, à la fin du spectacle, des moments plus détendus auxquels les jeunes filles, non encore mariées participent. Ce moment s'appelle Asga, forme caractérisée par la lenteur du rythme et par le chant de couplets repris en chœur alternativement par les hommes et les filles. A ce stade également, la danse abandonne la gravité de sa tonalité guerrière pour permettre aux danseurs et aux danseuses de s'exprimer de manière plus joyeuse. La prose devient alors un vecteur d'échange entre les danseurs.

Les maîtres-artisans qui confectionnent les attirails de cette danse s'efforcent de se maintenir en activité tant que des troupes de Taskiwin existent encore et continuent à leur passer commande d'objets nécessaires à la performance de leur art.

La transmission de la danse aux jeunes générations s'effectue exclusivement par des procédés informels. Il s'agit en effet, d'un apprentissage direct au cours de la danse. Les aînés font progressivement participer des jeunes et leur apprennent à danser sous les différents rythmes sous le regard vigilant du raïs.

Les efforts consentis aujourd'hui en vue d'une revitalisation cet art communautaire ancestral s'intéressent plus particulièrement aux jeunes en milieu scolaire. Quelques associations locales ont déjà noué des contacts avec des maîtres d'écoles dans la perspective de former de petites troupes scolaires et de les initier aux différentes pratiques de la danse héritée de leurs ancêtres.

Objectifs réalisés et résultats obtenus

Indiquez globalement jusqu'à quel point les objectifs du projet ont été atteints. Décrivez les principaux résultats obtenus, notamment du point de vue des bénéficiaires directs et des communautés. Expliquez pour chaque résultat escompté indiqué dans la demande s'il a été pleinement ou partiellement réalisé. Décrivez également tout résultat imprévu, direct ou indirect, positif ou négatif.

entre 100 et 500 mots

L'objectif principal du projet est de contribuer à la réhabilitation et la sauvegarde urgente de la danse Taskiwin. Le projet a débuté avec une seule communauté. Les rencontres de sensibilisation et les consultations publiques organisées ont permis de faire joindre d'autres communautés de danseurs. De même que de nouvelles troupes de danse sont constituées dans d'autres communautés. Ces troupes Taskiwin se sont fortement impliquées dans la préparation de la demande. L'ensemble de ces communautés a activement participé à l'élaboration du plan de sauvegarde, la sélection des photos et la validation de la première version du film. Les premiers mécanismes de mise en œuvre pour la sauvegarde et la promotion de Taskiwin est l'organisation des associations des troupes de Taskiwin dans une fédération, future interlocuteur des pouvoirs publics pour la promotion de Taskiwin et

l'initiation de démarches pour l'organisation et l'institutionnalisation d'un festival de Taskiwin à Taroudant. L'activité est programmée pour octobre 2016.

Description de la mise en œuvre du projet

Veillez fournir une description des activités réalisées et des produits qu'elles ont générés (par exemple formations, consultations, assistance technique, programme de sensibilisation, publications, boîtes à outils, etc.). Décrivez également tout problème rencontré au cours de la mise en œuvre du projet et les mesures correctives prises. Décrivez le rôle de l'agence et des partenaires de mise en œuvre dans l'exécution des activités et l'obtention des résultats.

entre 1000 et 1500 mots

Les activités de préparation du dossier pour l'inscription de la danse Taskiwin dans la liste du patrimoine culturel immatériel nécessitant une sauvegarde urgente de l'UNESCO se sont déroulées de 2013 – 2016 et ont toutes pour lieu Taroudant. Certaines activités étaient prévues dans le cadre de l'assistance et d'autres ont été organisées en concertation et sur l'initiative des communautés.

La première rencontre de concertation et de sensibilisation autour de la danse de Taskiwin tenue le 01 octobre 2013. Cette rencontre a été organisée avant l'obtention de la subvention. Elle a connu la participation d'une quarantaine de personnes représentant le Ministère de la culture, l'Institut National des Sciences de l'Archéologie et du Patrimoine, l'institut Royal de la culture Amazigh, cinq associations de danse de Taskiwin, des enseignants-chercheurs, des poètes et écrivain amazigh, des journalistes et des élus locaux. La communauté avec laquelle le projet a été initié a organisé dans la soirée le 1er festival de Tigouliane où la danse Taskiwin a été performée. Plus de 400 personnes ont été présentes. Une deuxième édition de ce festival aura lieu le 31 Janvier 2015. Ces deux moments ont permis de faire connaître le projet de candidature et de revitaliser cette danse.

L'inscription de la danse dans l'inventaire national détenu par le ministère de la Culture et sur son site web.

L'organisation de deux consultations publiques avec les communautés, les groupes et les individus concernés, en présence d'élus, de représentants des autorités et du ministère de la Culture, de chercheurs universitaires. L'objectif est de sensibiliser les intervenants à la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel, inventorier la danse et les chants Taskiwine. Les communautés très impliqués et ont beaucoup aidés à la préparation de la candidature.

La première consultation publique autour de la danse Taskiwin organisée le 13 Février 2015 et a connu la participation d'une cinquantaine de personnes.

La visite de la communauté de danseurs d'Amdrouss, Fraction Tajalt commun rurale Im Lmais, tribu Ida Ou Mahmoud, le 14 Juin 2015. La visite a été effectuée par l'équipe de travail sur le dossier d'inscription de la danse et a permis de recueillir des témoignages sur cette danse et de filmer la danse Taskiwin que la troupe a performé dans la soirée.

La deuxième consultation publique tenue le 19 janvier 2016. C'est l'occasion de présenter aux communautés la version du film et de procéder avec eux aux choix des photos. Des consentements écrits ou enregistrés ont été obtenus lors de cette consultation.

Le tournage d'un film documentaire de 10 mn sur la danse et les chants Taskiwine par une société de production professionnelle. (Voir, site de l'UNESCO)

La réalisation d'un reportage photos par un photographe professionnel. (Voir, site de l'UNESCO)

Participation des communautés

Veillez fournir une description des mécanismes utilisés pour assurer la pleine participation de la(des) communauté(s) concerné(s). Décrivez non seulement la participation des communautés en tant que bénéficiaires du soutien financier, mais également leur participation active à la conception et la mise en œuvre de toutes les activités.

entre 300 et 500 mots

L'idée de préparer la présente candidature en 2012, au nom des communautés de Taourmat et de Tigouliane, a été initiée par un des membres fondateurs de l'Association Targa-Aide (agence de mise en œuvre) qui est issue de la tribu Erguïta dont relèvent ces deux communautés. Très vite, de nombreuses communautés et leur troupes de danse Taskiwin se sont associées au projet et lui ont aussitôt exprimé leur soutien infaillible et s'y sont effectivement impliquées.

En effet, dès la première consultation organisée à Taroudant, plusieurs amateurs de la danse de Taskiwin provenant des autres villages du Haut-Atlas occidental, ont pris part à ses travaux et ont, à l'issue de cet événement majeur, initié la constitution d'associations communautaires. Ce qui par la suite, leur a permis de participer en tant que représentants de leurs communautés, au reste du processus de l'élaboration de la candidature et du plan de sauvegarde. Leur expériences et témoignages ont été déterminants pour établir le diagnostic sur l'état actuel de viabilité de Taskiwin, sur les véritables menaces qui pèsent sur sa durabilité et sur les actions susceptibles d'être entreprise en vue de la revitaliser et de la sauvegarder .

Le projet de l'élaboration de la candidature fermement souhaité et soutenu par tous les représentants des communautés a été par la suite mis en œuvre au travers de deux larges consultations publiques supportés financièrement grâce à la subvention allouée par le Fonds du Patrimoine culturel immatériel à la suite d'une demande d'assistance préparatoire présentée par le Maroc par le biais de l'Association Targa-Aide.

Ces communautés ont activement pris part, d'abord, à la première consultation publique et contribué aux modalités de l'élaboration de la candidature et ensuite, à la deuxième consultation qui a permis de finaliser le dossier de candidature. Les représentants des communautés ont aussi activement participé à l'élaboration du plan de sauvegarde, à la sélection des dix photos illustrant la candidature et à la validation de la dernière version du film accompagnant le dossier.

La participation active et amplement louable d'un certain nombre de personnes âgées, grands détenteurs de toutes les composantes de l'art de Taskiwin, dont certains artisans possédant le savoir-faire de confectionner les accessoires nécessaires à la danse. Ils ont apporté leur soutien, leur savoir, leurs connaissances extrêmement enrichissantes ayant servi pour l'élaboration de la présente candidature. Ils ont également exprimé leur disponibilité à œuvrer dans les activités prévues concernant la transmission de leur savoir-faire aux jeunes désireux d'apprendre les préceptes de la danse de Taskiwin.

Viabilité et stratégie de sortie/transition

Expliquez comment les bénéficiaires du projet pourront être maintenus au-delà de la fin du projet. Le cas échéant, décrivez les mesures prises pour assurer :

- la viabilité des activités, des produits et des résultats, en précisant comment les capacités ont été renforcées dans le cadre de ce projet. Décrivez également toute mesure de suivi planifiée pour assurer la viabilité.
- l'obtention de ressources additionnelles comme résultat de ce projet. Le cas échéant, indiquez par qui, combien et à quelle fin les contributions ont été octroyées.

Expliquez comment l'appropriation des activités, produits et résultats du projet par les parties prenantes et la(les) communauté(s) en particulier a été favorisée.

Décrivez, le cas échéant, comment les outils, les processus, les produits, etc. ont été adoptés, adaptés, produits et/ou étendus pour une utilisation future (par exemple dans d'autres régions et communautés, pour d'autres éléments ou dans d'autres domaines du patrimoine culturel immatériel).

entre 100 et 500 mots

Le travail préparatoire de la candidature a duré trois ans et pu mobiliser de nombreuses communautés, les sensibiliser aux menaces qui pèsent sur Taskiwin et à la nécessité de la sauvegarder. Cet objectif est atteint. La preuve en est l'implication des troupes dans tout le processus de préparation et les attentes créées chez elles.

Les institutions étatiques et territoriales ont joué le jeu apportant peu de soutien aux associations de danseurs, mettant à leur disposition les autorisations nécessaires pour accomplir leurs activités culturelles dans des lieux publics ou même quelques subventions financières.

La première chaîne de la télévision publique nationale a réalisé et diffusé un documentaire sur l'histoire et les pratiques de la danse Taskiwin qui a suscité l'intérêt des jeunes de la région du Haut-Atlas occidental et éveillé leur conscience quant à la nécessité de revitaliser cette danse, vu son importance patrimoniale et identitaire et le sentiment de fierté qu'elle leur procure.

Le plan de sauvegarde élaboré dans le cadre de la préparation de la candidature de Taskiwin comporte un certain nombre de mesures qui ambitionnent la revitalisation de la danse de Taskiwin dans son territoire habituel, le Haut-Atlas occidental.

Ce plan de sauvegarde capitalise les acquis des travaux de consultations et de documentation qui ont été entrepris dans le cadre de l'élaboration de ce dossier de candidature.

La durée estimée pour la réalisation des différentes actions envisagées dans le cadre de ce plan est de quatre années (2017 et 2020). Les premières opérations sont prévues pour l'automne 2016 et concerneront le regroupement des associations dans le cadre d'une fédération nationale qui constituera la structure légale, efficace et intégratrice des efforts et des ressources.

Pour financer ce plan, et en plus de la participation de l'Etat, une demande d'assistance internationale sera élaborée.

Enseignements retenus

Veillez décrire les principaux enseignements retenus en ce qui concerne :

- la réalisation des résultats escomptés
- la manière dont les principales parties prenantes se sont approprié le projet et la participation des communautés
- la réalisation des produits du projet
- la gestion et la mise en œuvre du projet
- la viabilité du projet au-delà de l'assistance financière

entre 300 et 750 mots

La réalisation des résultats escomptés

Nous estimons avoir réalisé tous les résultats escomptés ceci grâce d'abord à une bonne synergie et entente entre les cadres de la direction du patrimoine du ministère de la culture et ceux de l'association Targa (agence de mise en œuvre) puis de l'approche participative adoptée auprès des détenteurs de

l'élément et des intellectuels locaux intéressés par le patrimoine. L'enseignement premier est que la confiance de ces principaux acteurs est le défi majeur dans ce processus.

La manière dont les principales parties prenantes se sont approprié le projet et la participation des communautés

Les intellectuels locaux ont très vite compris le sens et l'intérêt du projet qui s'inscrit dans la continuité de leur préoccupation. Pour les communautés de danseurs l'idée d'inscrire la danse dans la liste de sauvegarde leur est totalement étrangère. A force de rencontres et d'échange, et progressivement, des mots comme patrimoine, UNESCO, liste, sauvegarde ... commencent à apparaître dans le langage des membres de ces communautés. Les communautés tentent de se positionner au-devant de la scène pour contribuer à la réussite du projet. L'appropriation du projet par les détenteurs de l'élément est un processus laborieux nécessitant un investissement en temps.

La réalisation des produits du projet

L'organisation des rencontres et consultations publiques, leur couverture vidéo et photos, l'élaboration de dépliants et de banderoles, d'un film et de photos sur Taskiwin ont nécessité un travail colossal. L'enseignement retenu est qu'il faudrait s'appuyer, principalement, sur ses ressources propres, l'expérience et la compétence des partenaires chacun en ce qui le concerne, et accessoirement sur les ressources externes, une assistance technique comme pour le film par exemple.

La gestion et la mise œuvre

C'est la longue expérience de Targa soutenu par la direction du patrimoine et au niveau local par la délégation provinciale du ministère de la culture et les associations de danseurs.

La viabilité du projet au-delà de l'assistance financière

Les activités du projet ont débuté sans assistance financière. Le "partenariat" entre la direction du patrimoine et l'association Targa au niveau national d'un côté, et les détenteurs de l'élément au niveau local, la conviction et volonté commune de cet ensemble de conduire à terme ce projet constituent les facteurs de viabilité de ce projet.

Annexes

Liste des annexes et des documents joints à ce rapport :

- publications, rapports d'évaluation et autres, le cas échéant
- rapports d'étapes préparés pendant la durée du contrat
- liste du matériel majeur fourni dans le cadre du projet et état des lieux au terme du contrat
- autres (veuillez préciser)

Les documents de la candidature avec les supports requis figurent sur le site de l'UNESCO

Nom et signature de la personne ayant rédigé le rapport

Nom: MAHDI MOHAMMED

Titre: Vice secrétaire général de TARGA

Date: 05/08/2016

Signature: